



Name: _____

Abiturprüfung 2018

Spanisch (f), Grundkurs

Aufgabenstellung:

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Presenta a los niños que Pepe y Jesús encuentran en su camino por la ciudad.
(14 Punkte)
2. Examina la función y el efecto de la comparación entre el niño y un artista de circo (ll. 20 – 26).
(12 Punkte)
3. “Pues, una de mis ilusiones cuando iba a la escuela, era estudiar para ser Doctor, pero ahora creo que solo [quiero] sobrevivir y esperar ayuda de un ángel.” (ll. 31 – 32)
Comenta esta declaración de Jesús teniendo en cuenta lo que sabes sobre las perspectivas de futuro que tienen muchos niños de la calle en Latinoamérica.
(16 Punkte)

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. **Situación:**

A menudo hablas con tu amiga Elena de Nicaragua sobre la pobreza en Latinoamérica. A ella le gustaría saber si desde Alemania también se organizan proyectos humanitarios para ayudar a los niños nicaragüenses. En Internet has encontrado la organización “Puente Nica e.V”.

Tarea:

Escribe un *e-mail* a Elena y preséntale la ayuda que ofrece “La Casita del Árbol” a los niños nicaragüenses.
(18 Punkte)



Name: _____

Materialgrundlage:

- Klausurteil A:
Maira Leticia Rivera Pinto: *Vagabundito*, CreateSpace Independent Publishing Platform
2016, S. 22 – 25
Wortzahl: 416
Kürzungen: zwei

- Klausurteil B:
„‘La Casita Del Árbol’ – Das Baumhäuschen“
https://www.puentenica.com/puente-nica-verein_lacasitadelarbol.html
(Zugriff: 13.11.2017)
Wortzahl: 330
Kürzungen: eine

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



Name: _____

Klausurteil A

Hinweis:

Der dreizehnjährige Jesús lebt als Straßenkind in San Salvador (Hauptstadt von El Salvador). Er kümmert sich um den achtjährigen Pepe, der kürzlich bei einem Autounfall seine Eltern verloren hat und zuvor ein normales Leben in einem bürgerlichen Umfeld geführt hat. Nun lebt er mit Jesús auf der Straße und wird von ihm durch die Stadt geführt.

[...]

Se trasladaron en bus, a un Boulevard de comercios importantes. Pepe pensaba que Jesús era un niño que sabía mucho, y que era un gran viajero y guía de turistas. Era un gran compañero con el que se sentía seguro. Se conocía la ciudad como la palma de su mano. Lo
5 había llevado al parque a jugar y le había enseñado la Iglesia donde estaba Dios.

Durante el recorrido, se subió al bus un niño que andaba en una de sus manos, una lámpara de metal sin baterías, y que tenía varios círculos en relieve como decorado, y un palito en la otra, con el que la hacía sonar como el güiro, y dijo: “una canción les voy a cantar, prefiero pedir y no robar”, con cierto ritmo, y comenzó a cantar con buena
10 entonación. Algunos le dieron, otros se limitaban a sonreírle, y otros volteaban la cara, ignorando completamente la realidad de un niño de la calle.

Llegaron al boulevard donde estaba un niño tira fuegos haciendo su numerito, frente a un tráfico impaciente porque diera el verde del semáforo y salir espantados a sus destinos, para no darles dinero, y así no tener el cargo de conciencia de que les ayudaron a su destrucción
15 física, como lo hacían ver los artículos del periódico. Comentaban que el darles dinero, lo único que se conseguía era alimentarles los vicios, y alentarlos a seguir destruyéndose. Que lo mejor era sacarlos de las calles, pero nadie hacía nada, y los niños se multiplicaban cada día más.

[...]

20 Llegaron al lugar, y Pepe se quedó contemplando a un joven como de catorce años, con la boca llagada, las manos negras, muy oloroso a combustible y una mirada ida, pero con la esperanza de haber logrado distraer a los motoristas para que le dieran aunque sea una peseta. No era como en el circo, con sus trajes coloridos y brillantes, esperando el aplauso del público, el que no se hacía esperar. Y el artista, con una gran sonrisa dibujada en la



Name: _____

25 cara, recibía con satisfacción por la proeza realizada, la ovación de su público. En el circo les aplaudían, y en las calles los ignoraban.

[...]

—¿Y tú que quisieras ser cuando seas grande? —Le preguntó Pepe, porque había observado que se interesaba en lo que padecían los pordioseros con algún problema de
30 salud.

—Pues una de mis ilusiones cuando iba a la escuela, era estudiar para ser Doctor, pero ahora creo que solo sobrevivir y esperar ayuda de un ángel. [...]

Anotaciones:

l. 6	andaba	llevaba
ll. 6/7	en una de sus manos, una lámpara	<i>Schreibfehler im Original: Komma überflüssig</i>
l. 8	palito (m)	<i>kleiner Stab, Stöckchen</i>
l. 8	güiro (m)	<i>Rhythmusinstrument</i>
l. 12	niño (m) tira fuegos	<i>Feuer spuckendes Kind; recht gefährliches Kunststück, bei dem Brennstoff mit dem Mund gegen eine Fackel gepustet wird, sodass eine große Flamme entsteht; typische Zirkusattraktion</i>
l. 12	numerito (m)	espectáculo
l. 13	porque	para que
l. 13	salir espantados	aquí: salir corriendo
l. 16	vicio (m)	aquí: adicción
l. 16	alentar	aquí: animar
l. 17	hacia	<i>Schreibfehler im Original: hacía</i>
l. 21	llagado,-a	<i>verwundet, mit Brandblasen</i>
l. 21	combustible (m)	<i>Brennstoff</i>
l. 21	una mirada ida	con una mirada ausente
l. 23	peseta (f)	aquí: muy poco dinero
l. 25	proeza (f)	acto heroico
l. 28	que	<i>Schreibfehler im Original: qué</i>
l. 29	pordiosero (m)	mendigo
l. 32	creo que solo sobrevivir y esperar ayuda de un ángel	creo que solo quiero sobrevivir y esperar ayuda de un ángel



Name: _____

Klausurteil B

Der Text ist der Webseite des Vereins Puente Nica e.V. entnommen, der sich dem deutsch-nicaraguanischen Austausch widmet und Hilfsprojekte in dem lateinamerikanischen Land unterstützt.

“La Casita Del Árbol” – Das Baumhäuschen

Ein gemütlicher Lesesaal, der immer wuselige Spielesaal und das Herzstück – ein türkises Baumhäuschen im Mangobaum des Gartens. Kinder springen herum, nehmen am Theaterkurs teil, Jugendliche machen Hausaufgaben, Erwachsene lesen ein Buch oder die Tageszeitung – all dies gibt es in der Bibliothek “Casita del Árbol”.

- 5 2006 wurde die Bibliothek “Biblioteca comunitaria La Casita del Árbol” von 5 Tipitapenos und einer Deutschen, die schon viele Jahre in Nicaragua lebt, in der kleinen Stadt Tipitapa, gegründet. Mitten im Stadtzentrum, welches eine Busstunde von der Hauptstadt Managua entfernt liegt, befindet sich das typisch nicaraguanische Häuschen, welches den Bewohnern Tipitapas die Möglichkeit gibt, sich kostenlos weiterzubilden und einen sicheren Treffpunkt
- 10 für Kinder und Jugendliche darstellt.

Die Casita, wie wir das Projekt liebevoll nennen, ist mittlerweile viel mehr als nur eine Bibliothek. Durch die Unterstützung von jährlich wechselnden Freiwilligen aus Deutschland und vielen Freiwilligen aus Tipitapa selbst, entwickelte sie sich von einer kleinen Bibliothek zu einem Kulturzentrum, einem Raum für Information, Bildung, Diskussion, Kreativität und kulturel-

15 lem Ausdruck. Das Angebot umfasst sowohl kulturelle, sportliche und handwerkliche Aktivitäten, als auch die gezielte Unterstützung beim Lernen (durch z. B. Mathe- und Sprachkurse). In Nicaragua sind Bücher und Gesellschaftsspiele in den wenigsten Haushalten vorhanden. Theater-, Musik- oder Sportangebote können viele Familien nicht finanzieren. Mit ihren Angeboten wie Lesestunden und Hausaufgabenunterstützung, versucht die Bibliothek diese Lücken

20 zu füllen. In unserem Lesesaal befinden sich Bücher aus aller Welt in verschiedenen Sprachen. Hier können unsere Besucher stöbern, lesen, Hausaufgaben machen oder einfach nur Zeitung lesen. Im Raum nebenan ist Platz für Gesellschaftsspiele, für Vorlesestunden in unserer Kinderbuchecke oder einfach nur für Gespräche und Treffen in angenehmer Umgebung.

[...]



Name: _____

- 25 Und nicht nur die zahlreichen Besucher können hier viel lernen; auch die Freiwilligen lernen von und miteinander durch die gemeinsame Arbeit. Alle Angebote sind kostenlos – anstatt Geld zu verlangen wird versucht, die kleinen und großen Nutzer/innen in die verschiedenen Arbeitsbereiche und Tätigkeiten mit einzubinden und so das Projekt aufrecht zu erhalten und auszuweiten. Unser Projekt basiert ausschließlich auf Freiwilligenarbeit und finanziert sich
- 30 lediglich über Spenden.

Anmerkungen:

Z. 5	communitaria	Schreibfehler im Original: <i>comunitaria</i>
Z. 5	Tipitapeno	spanisch: <i>tipitapeño</i> , Einwohner der Stadt Tipitapa in Nicaragua
Z. 6/7	Tipitapa, gegründet	Zeichensetzungsfehler im Original: Tipitapa gegründet
Z. 9	weiterzubilden und	Zeichensetzungsfehler im Original: weiterzubilden, und
Z. 13	selbst, entwickelte	Zeichensetzungsfehler im Original: selbst entwickelte
Z. 15	kulturellem Ausdruck	Schreibfehler im Original: kulturellen Ausdruck
Z. 19	Hausaufgabenunterstützung, versucht	Zeichensetzungsfehler im Original: Hausaufgabenunterstützung versucht
Z. 26	von und miteinander	Schreibfehler im Original: von- und miteinander

Unterlagen für die Lehrkraft**Abiturprüfung 2018****Spanisch (f), Grundkurs****1. Aufgabenart**

1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung

2. Aufgabenstellung¹**Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert**

1. Presenta a los niños que Pepe y Jesús encuentran en su camino por la ciudad.
(14 Punkte)
2. Examina la función y el efecto de la comparación entre el niño y un artista de circo (ll. 20 – 26).
(12 Punkte)
3. “Pues, una de mis ilusiones cuando iba a la escuela, era estudiar para ser Doctor, pero ahora creo que solo [quiero] sobrevivir y esperar ayuda de un ángel.” (ll. 31 – 32)
Comenta esta declaración de Jesús teniendo en cuenta lo que sabes sobre las perspectivas de futuro que tienen muchos niños de la calle en Latinoamérica.
(16 Punkte)

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. **Situación:**
A menudo hablas con tu amiga Elena de Nicaragua sobre la pobreza en Latinoamérica. A ella le gustaría saber si desde Alemania también se organizan proyectos humanitarios para ayudar a los niños nicaragüenses. En Internet has encontrado la organización “Puente Nica e.V.”.
Tarea:
Escribe un *e-mail* a Elena y preséntale la ayuda que ofrece “La Casita del Árbol” a los niños nicaragüenses.
(18 Punkte)

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

3. Materialgrundlage

- Klausurteil A:
Maira Leticia Rivera Pinto: *Vagabundito*, CreateSpace Independent Publishing Platform
2016, S. 22 – 25
Wortzahl: 416
Kürzungen: zwei
- Klausurteil B:
„‘La Casita Del Árbol’ – Das Baumhäuschen“
https://www.puentenica.com/puente-nica-verein_lacasitadelarbol.html
(Zugriff: 13.11.2017)
Wortzahl: 330
Kürzungen: eine

4. Bezüge zum Kernlehrplan und zu den Vorgaben 2018

Die Aufgaben weisen vielfältige Bezüge zu den Kompetenzerwartungen und Inhaltsfeldern des Kernlehrplans bzw. zu den in den Vorgaben ausgewiesenen Fokussierungen auf. Im Folgenden wird auf Bezüge von zentraler Bedeutung hingewiesen.

1. Inhaltsfelder und inhaltliche Schwerpunkte

Klausurteil A und B:

- Alltagswirklichkeiten und berufliche Perspektiven junger Menschen
 - Facetten persönlicher und beruflicher Lebensgestaltung und Lebensentwürfe Jugendlicher und junger Erwachsener in der sich verändernden spanischsprachigen Welt
El desafío de la pobreza infantil en Latinoamérica
- Gegenwärtige politische und gesellschaftliche Diskussionen
 - Einblicke in die gesellschaftlichen Strukturen Lateinamerikas
El desafío de la pobreza infantil en Latinoamérica

2. Medien/Materialien

Klausurteil A:

- Literarischer Text

Klausurteil B:

- Sach- und Gebrauchstext

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen**Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)****a) inhaltliche Leistung****Teilaufgabe 1**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nennt die bibliografischen Angaben und als Thematik die Beobachtung zweier Straßenkinder zur Kinderarmut in San Salvador.	4
2	macht Angaben zum Kind im Bus: Musizieren mit improvisiertem Musikinstrument, Singen, Bitten um Geld statt Stehlen.	3
3	macht Angaben zum Feuer spuckenden Kind: am Straßenrand, Vorstellung vor an der Ampel stehenden Autos.	3
4	beschreibt das verletzte Kind: etwa 14 Jahre alt, verschmutzt, Geruch nach Brennstoff, verletzter Mund, abwesender Blick.	4

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	untersucht die Funktion des Vergleichs, den traurigen Anblick des Straßenkinds zu intensivieren, z. B. durch die Beschreibung der Verletzungen im Gegensatz zum Lächeln des Artisten, durch den Kontrast zwischen dem ärmlichen Auftreten des Kindes und dem Glanz des Artisten.	4
2	stellt heraus, dass der Vergleich beim Leser Mitleid auslösen soll, z. B. aufgrund des Kontrasts zwischen dem heiteren Ambiente im Zirkus und dem tristen Ambiente auf der Straße; durch die Unterschiede im Alter der Darbietenden.	4
3	arbeitet die in dem Vergleich enthaltene allgemeine Kritik an der Gesellschaft heraus, z. B. hinsichtlich des Ignorierens der Situation der Kinder; des fehlenden Interesses am Schicksal der Straßenkinder; Appell zum Engagement für eine Verbesserung der Situation.	4
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

Teilaufgabe 3

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	kommentiert den im Zitat ausgesprochenen Berufswunsch Jesús', Arzt zu werden, z. B. in Bezug auf den Wunsch, anderen als Arzt helfen zu können; die Ähnlichkeit der Träume von Straßenkindern und denen anderer junger Menschen; das Verwerfen des Traums als unrealistisch.	4
2	bezieht ausgehend vom fiktiven Beispiel Jesús' Stellung zur Bedeutung der Bildung für die Straßenkinder, z. B. hinsichtlich der Notwendigkeit für einen Ausweg aus der Armut; der fehlenden Garantie für Erfolg; der Problematik, durch Arbeit das Überleben sichern zu müssen und keine Zeit für die Schule zu haben.	4
3	kommentiert die Haltung Jesús', auf einen Engel zu hoffen, z. B. Aufgabe aller realistischer Hoffnung; sich Ergeben in das eigene Schicksal; Gefühl der Machtlosigkeit; Fehlen von Perspektiven.	4
4	gibt ausgehend vom Text eine persönliche Stellungnahme ab zu den realistischen Perspektiven von Straßenkindern in Lateinamerika, z. B. Leben in einem Teufelskreis; Abhängigkeit von Hilfsorganisationen; Erfordernis von großer Anstrengung; Gefahr des Abrutschens in Drogenkonsum und Kriminalität.	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	
10	Wortschatz	9
11	Grammatik	8
12	Orthographie	4

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**Teilaufgabe 4****a) inhaltliche Leistung**

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	stellt „La Casita del Árbol“ als Bibliothek in der Stadt Tipitapa in Nicaragua vor, die als Treffpunkt für Kinder und Jugendliche von einer Hilfsorganisation gegründet wurde.	18
2	präsentiert die angebotenen Freizeitaktivitäten: Bereitstellen von Gesellschaftsspielen und Büchern; Angebot von Theaterkursen, Sportgruppen; Möglichkeit handwerklicher Aktivitäten.	
3	stellt die pädagogischen Aktivitäten in der Bibliothek vor: Hilfe bei Hausaufgaben; Unterstützung beim Lernen; Lesestunden; Mathe- und Sprachkurse.	
4	nennt die Einbeziehung der Kinder und Jugendlichen in die Organisation der Aktivitäten und Angebote.	
5	konzentriert sich dabei – bezogen auf den situativen Kontext – auf wesentliche Inhalte.	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR).

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.	9
2	berücksichtigt den situativen Kontext.	
3	beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.	
4	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	
5	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	

Ausdrucksvermögen/Verfügen über sprachliche Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.	9
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	9
10	Wortschatz	
11	Grammatik	
12	Orthographie	

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

Teilaufgabe 1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
1	nennt die bibliografischen ...	4			
2	macht Angaben zum ...	3			
3	macht Angaben zum ...	3			
4	beschreibt das verletzte ...	4			
	Summe 1. Teilaufgabe	14			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	untersucht die Funktion ...	4			
2	stellt heraus, dass ...	4			
3	arbeitet die in ...	4			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 2. Teilaufgabe	12			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Teilaufgabe 3

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	kommentiert den im ...	4			
2	bezieht ausgehend vom ...	4			
3	kommentiert die Haltung ...	4			
4	gibt ausgehend vom ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
Summe 3. Teilaufgabe		16			
Summe der 1., 2. und 3. Teilaufgabe		42			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Textsortenmerkmale ...	4			
3	erstellt einen sachgerecht ...	4			
4	gestaltet seinen Text ...	4			
5	belegt seine Aussagen ...	3			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	4			
7	verwendet funktional einen ...	6			
8	verwendet funktional einen ...	4			
9	verwendet einen variablen ...	7			

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	9			
11	Grammatik	8			
12	Orthographie	4			
Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung		63			
Summe insgesamt für Klausurteil A		105			

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)

Teilaufgabe 4

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	stellt „La Casita ...	18			
2	präsentiert die angebotenen ...				
3	stellt die pädagogischen ...				
4	nennt die Einbeziehung ...				
5	konzentriert sich dabei ...				
Summe 3. Teilaufgabe		18			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	9			
2	berücksichtigt den situativen ...				
3	beachtet die Textsortenmerkmale ...				
4	erstellt einen sachgerecht ...				
5	gestaltet seinen Text ...				

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	9			
7	verwendet funktional einen ...				
8	verwendet funktional einen ...				
9	verwendet einen variablen ...				

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...	9			
10	Wortschatz				
11	Grammatik				
12	Orthographie				
Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung		27			
Summe insgesamt für Klausurteil B		45			

	Summe insgesamt (Klausurteil A und B)	150			
	aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverordnung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 41
mangelhaft minus	1	40 – 30
ungenügend	0	29 – 0



Name: _____

Abiturprüfung 2018

Spanisch (f), Grundkurs

Aufgabenstellung:

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Presenta la iniciativa de turismo de la Junta de Andalucía descrita en el texto.
(16 Punkte)
2. “El turismo es una industria de paz, porque fomenta el conocimiento, la comunicación y la convivencia entre pueblos y culturas diferentes.” (ll. 23 – 24) Comenta, partiendo de esta cita, el valor de esta iniciativa de turismo teniendo en cuenta también la situación actual del turismo en Andalucía.
(26 Punkte)

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

3. Situación:

Tu amiga Sofía de Chile quiere saber qué se escribe sobre los mapuches en la prensa de lengua alemana. Has encontrado el artículo „Mehr als ein Landkonflikt“ de Antje Krüger en Internet.

Tarea:

Escribe un *e-mail* a Sofía y preséntale la relación entre los mapuches y la población no indígena de Chile descrita en el artículo.
(18 Punkte)



Name: _____

Materialgrundlage:

- Klausurteil A:
Francisco García-Calabrés Cobo: “Turismo de raíces”
Diario de Córdoba, 02.12.2016
http://www.diariocordoba.com/noticias/opinion/turismo-raices_1103302.html
(Zugriff: 20.03.2017)
Wortzahl: 389
Kürzungen: eine
- Klausurteil B:
Antje Krüger: „Mehr als ein Landkonflikt“
Südwindmagazin Ausgabe 04/2011
<http://www.suedwind-magazin.at/mehr-als-ein-landkonflikt> (Zugriff: 21.03.2017)
Wortzahl: 314
Kürzungen: drei

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



Name: _____

Klausurteil A

Hinweis:

Francisco García-Calabrés Cobo es un reputado abogado andaluz que publica frecuentemente comentarios en el Diario de Córdoba y es conocido por su compromiso social.

Turismo de raíces

Creo que siempre es bueno saber hacer de la necesidad, virtud. La desgracia de situarnos a la cabeza del paro nacional y europeo ha empujado a la población andaluza a una emigración prolongada y endémica como lo acreditan las casi 400 casas regionales de Andalucía, repartidas por los cinco continentes, en las que se ven representados los casi dos millones y medio de
5 andaluces que se marcharon en las últimas décadas, y de las que siguen lejos de sus casas más de dos terceras partes. La mayoría en países como Francia, Alemania o Argentina, y en autonomías como Cataluña, Madrid y Valencia.

Señalo estos datos para felicitar la iniciativa de turismo de la Junta de Andalucía, concentrando diversos proyectos sobre un nuevo producto turístico, centrado en el llamado turismo de raíces,
10 pues como ha recordado el consejero de turismo de la Junta, Francisco Javier Fernández, Andalucía ha sido punto de encuentro de culturas, una tierra universal, por la que han pasado numerosas civilizaciones a lo largo de los siglos, cuyo legado se ha extendido por todo el mundo. Y en una sociedad globalizada donde todos buscan su propia identidad, es bueno ofertar que a lo largo y ancho de los pueblos y ciudades de nuestra geografía se encuentran
15 las señas de identidad de millones de personas, que un día partieron con la maleta de cartón en los barcos de la esperanza o en los trenes de la ilusión.

Junto a la oferta de sol y playas, además de la oferta patrimonial y monumental, aderezada por la gastronómica, señalar las raíces como reclamo, toca la fibra sensible e íntima para saber realmente de dónde venimos. El proyecto, que se dirige tanto al mercado nacional como
20 internacional, se basa en atraer viajeros de regiones o países que mantienen con la comunidad lazos culturales, históricos y familiares, significando un evidente componente emocional para un turista que busque un plus más personal en su experiencia vital. [...] Quién no desea conocer alguna vez los paisajes que añoraron sus mayores. El turismo es una industria de paz, porque fomenta el conocimiento, la comunicación y la convivencia entre pueblos y culturas diferentes.



Name: _____

- 25 Todo un símbolo para lo que Andalucía representa, y todo un referente para un despegue económico que tanto necesitamos. Pongamos en valor nuestro pasado, para rentabilizar nuestro presente y marcar líneas estratégicas para nuestro futuro.

Anotaciones:

l. 1	hacer de la necesidad, virtud (f)	<i>Zeichensetzungsfehler im Original: hacer de la necesidad virtud; hier: aus der Not eine Tugend machen</i>
l. 1	desgracia (f)	mala suerte
l. 3	endémico,-a	<i>immer wiederkehrend</i>
l. 3	acreditar	<i>bestätigen</i>
l. 3	casas (f/pl) regionales	<i>hier: Kulturzentren, Kulturvereine</i>
l. 10	consejero (m)	<i>hier: Minister</i>
l. 12	legado (m)	<i>Vermächtnis, Erbe</i>
l. 14	ofertar	ofrecer (zc)
l. 17	aderezado,-a	<i>hier: garniert</i>
l. 18	reclamo (m)	<i>hier: Werbung, Lockruf</i>
l. 18	como reclamo, toca	<i>Zeichensetzungsfehler im Original: como reclamo toca</i>
l. 18	tocar la fibra sensible e íntima	<i>hier: emotional und persönlich berühren</i>
l. 23	añorar	<i>sich sehnen nach, Heimweh haben nach</i>
l. 25	referente (m)	modelo, ejemplo
l. 25	despegue (m)	<i>Aufschwung</i>
l. 26	poner en valor (m)	<i>hier: aufwerten</i>
l. 26	rentabilizar	<i>gewinnbringend bewirtschaften</i>



Name: _____

Klausurteil B

Hinweis:

Die Hervorhebungen im Text wurden von der Autorin vorgenommen.

Mehr als ein Landkonflikt

Militärisch wurde die Urbevölkerung Chiles, die Mapuche, nie besiegt, doch im letzten Jahrhundert wurde ihnen ein großer Teil ihres Landes geraubt. Ein Besuch in ihrem angestammten Gebiet von *Antje Krüger*.

„**Ihr wisst in Europa viel mehr** über die Mapuche als wir“, sagt Leonardo Fernández. Er steuert sein Auto durch Santiago, einmal quer durch die Stadt gen Süden. Fernández ist auf dem Weg zu einem Familienbesuch. Der junge Chauffeur ist in Chiles Araukarien-Region groß geworden, dem angestammten Gebiet der Mapuche. Doch einen Bezug zu seinen ehemaligen Nachbarn, den ursprünglichen BewohnerInnen Südchiles, hat er kaum. „Ich lebe schon zu lange in Santiago. Mir geht es wie den meisten Chilenen, ich höre von den Mapuche nur im Fernsehen, und selbst da wird erdenklich wenig berichtet“, sagt Fernández. So kennt man sie bestenfalls in ihrer traditionellen Tracht, im seltensten Fall persönlich und meistens nur aus Schlagzeilen, wenn die Konflikte zwischen Regierung und Mapuche wieder eskalieren. [...]

„Wir sollen verschlossen und radikal sein“, sagt Elena Quirúa und lacht. [...] Eleonora Quirúa wohnt in Makewe, einem der Mapuche-Gebiete, das aufgrund der Proteste gegen einen internationalen Flughafen nahe der Stadt Temuco in die Medien kam. 95 % der Bevölkerung von Makewe sind Mapuche. „Klar gibt es bei uns auch einige, die radikal unser Land zurückfordern. Aber das sind die wenigsten“, sagt Eleonora. „In unserer Weltsicht steht Respekt ganz oben. Für uns ist alles in einer Einheit miteinander verbunden, die Erde, die Natur und alle Menschen. Wer das wirklich verinnerlicht hat, kann gar nicht verschlossen sein“, erklärt die junge Frau, während ihre fünfjährige Tochter neugierig den Gast mustert.

Über 600.000 Mapuche leben heute noch in Chile. Das Volk hatte sich lange jeglicher Eroberung widersetzt, zuerst durch die Inka und dann durch die Spanier. [...] Die Mapuche weisen heute die höchste Armutsrate innerhalb der chilenischen Bevölkerung auf. Der Zwang, chilenische Schulen, Kirchen und Hospitäler zu besuchen, zerstörte das gesamte Wertesystem der Mapuche, stempelte es als minderwertig ab. [...]

Anmerkungen:

Z. 6	Araukarien	<i>Araucanía, una región en el sur de Chile</i>
Z. 13	Elena Quirúa	<i>Schreibfehler im Original: Eleonora Quirúa</i>
Z. 20	Gast	<i>hier: die Reporterin Antje Krüger</i>

Unterlagen für die Lehrkraft

Abiturprüfung 2018

Spanisch (f), Grundkurs

1. Aufgabenart

1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung

2. Aufgabenstellung¹

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

- | |
|---|
| <p>1. Presenta la iniciativa de turismo de la Junta de Andalucía descrita en el texto.
<i>(16 Punkte)</i></p> <p>2. “El turismo es una industria de paz, porque fomenta el conocimiento, la comunicación y la convivencia entre pueblos y culturas diferentes.” (ll. 23 – 24) Comenta, partiendo de esta cita, el valor de esta iniciativa de turismo teniendo en cuenta también la situación actual del turismo en Andalucía.
<i>(26 Punkte)</i></p> |
|---|

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

- | |
|--|
| <p>3. Situación:
Tu amiga Sofía de Chile quiere saber qué se escribe sobre los mapuches en la prensa de lengua alemana. Has encontrado el artículo „Mehr als ein Landkonflikt“ de Antje Krüger en Internet.</p> <p>Tarea:
Escribe un <i>e-mail</i> a Sofía y preséntale la relación entre los mapuches y la población no indígena de Chile descrita en el artículo.
<i>(18 Punkte)</i></p> |
|--|

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

3. Materialgrundlage

- Klausurteil A:
Francisco García-Calabrés Cobo: "Turismo de raíces"
Diario de Córdoba, 02.12.2016
http://www.diariocordoba.com/noticias/opinion/turismo-raices_1103302.html
(Zugriff: 20.03.2017)
Wortzahl: 389
Kürzungen: eine
- Klausurteil B:
Antje Krüger: „Mehr als ein Landkonflikt“
Südwindmagazin Ausgabe 04/2011
<http://www.suedwind-magazin.at/mehr-als-ein-landkonflikt> (Zugriff: 21.03.2017)
Wortzahl: 314
Kürzungen: drei

4. Bezüge zum Kernlehrplan und zu den Vorgaben 2018

Die Aufgaben weisen vielfältige Bezüge zu den Kompetenzerwartungen und Inhaltsfeldern des Kernlehrplans bzw. zu den in den Vorgaben ausgewiesenen Fokussierungen auf. Im Folgenden wird auf Bezüge von zentraler Bedeutung hingewiesen.

1. Inhaltsfelder und inhaltliche Schwerpunkte

Klausurteil A:

- Globale Herausforderungen und Zukunftsentwürfe
 - Ökologische und ökonomische Herausforderungen und Perspektiven
Andalucía, cultura y turismo

Klausurteil B:

- Gegenwärtige politische und gesellschaftliche Diskussionen
 - Einblicke in die gesellschaftlichen Strukturen Lateinamerikas
Chile, sociedad y cultura
- Historische und kulturelle Entwicklungen
 - Traditionen und kulturelle Vielfalt in der spanischsprachigen Welt
Chile, sociedad y cultura

2. Medien/Materialien

Klausurteil A und B:

- Sach- und Gebrauchstexte

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen**Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)****a) inhaltliche Leistung****Teilaufgabe 1**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nennt die bibliografischen Angaben und als Thematik die neue Tourismusinitiative <i>turismo de raíces</i> der andalusischen Regionalregierung.	4
2	nennt die Intention der Initiative: Erhöhung der Attraktivität Andalusiens für den Tourismus, Erschließung einer neuen Zielgruppe.	4
3	macht Angaben zu den Hintergründen der Initiative: hohe Arbeitslosigkeit Andalusiens, Notwendigkeit eines wirtschaftlichen Aufschwungs, Andalusien als historischer Ort der Begegnung verschiedener Kulturen.	4
4	gibt die Eckpunkte der Initiative an: gerichtet an Menschen mit Wurzeln in Andalusien; für den nationalen und internationalen Markt; Aufenthalt als emotionales, identitätsstiftendes Erlebnis.	4

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	stellt kommentierend einen Bezug her zwischen der im Zitat zum Ausdruck gebrachten ideellen Bedeutung des Tourismus und dem Wert der vorgestellten Tourismusinitiative, z. B. Möglichkeit der Begegnung; Völkerverständigung; kulturelle Bereicherung für Touristen und die Region.	5
2	bewertet ausgehend vom Text die Ausrichtung des neuen touristischen Angebotes auf die anvisierte Zielgruppe, z. B. hinsichtlich des emotionalen Wertes, der Suche nach Identität als Attraktion für die Touristen; hinsichtlich einer neuen rücksichtsvollen und interessierten Besucherschaft als Vorteil für die Region.	5
3	erörtert kommentierend den möglichen wirtschaftlichen Nutzen der Initiative für die Region, z. B. zusätzliches Standbein für wirtschaftlichen Aufschwung, Arbeitsplätze, Ausweitung des Tourismus auf weniger bekannte Reiseziele, Erweiterung der touristischen Saison vs. Frage nach Resonanz und wirtschaftlichem Erfolg.	6
4	kommentiert die Bedeutung des neuen Angebotes vor dem Hintergrund der aktuellen Situation des Tourismus in Andalusien, z. B. Vermeidung weiterer Zerstörung gewachsener Landschaft, geringere Beeinträchtigung des alltäglichen Lebens der Bevölkerung, Alternative zum Massentourismus und seiner Umweltbelastung.	6
5	gibt eine begründete Stellungnahme ab zum Beitrag, den neue Tourismusmodelle wie der <i>turismo de raíces</i> für die Zukunftsfähigkeit des Tourismus in Andalusien oder anderen Regionen leisten können.	4
6	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	
10	Wortschatz	9
11	Grammatik	8
12	Orthographie	4

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**Teilaufgabe 3****a) inhaltliche Leistung**

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	stellt am Beispiel von Leonardo Fernández die Wahrnehmung der Mapuche durch die chilenische Bevölkerung dar: Unwissenheit; kaum persönlicher Bezug; meist nur Kenntnisse über Konflikte zwischen Regierung und Mapuche aus den Medien.	18
2	stellt anhand der Aussage von Eleonora Quirúa die den Mapuche seitens der Nicht-Mapuche in der chilenischen Bevölkerung zugesprochenen Eigenschaften vor: Engstirnigkeit, Kompromisslosigkeit.	
3	nennt die Reaktion Eleonora Quirúas auf die den Mapuche zugesprochenen negativen Eigenschaften: Zurückweisen verbreiteter Vorurteile gegenüber den Mapuche; Widerspruch gegen die vermeintlich hohe Anzahl radikaler Mapuche; eigene Weltsicht geprägt durch Respekt und Verbindung zur Natur.	
4	nennt den Grund für das Aufweichen traditioneller Werte der Mapuche: unausweichlicher Kontakt zu staatlichen chilenischen Institutionen.	
5	konzentriert sich dabei – bezogen auf den situativen Kontext – auf wesentliche Inhalte.	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR).

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		maximal erreichbare Punktzahl
Der Prüfling		
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.	9
2	berücksichtigt den situativen Kontext.	
3	beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.	
4	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	
5	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	

Ausdrucksvermögen/Verfügen über sprachliche Mittel

Anforderungen		maximal erreichbare Punktzahl
Der Prüfling		
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.	9
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		maximal erreichbare Punktzahl
Der Prüfling		
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	9
10	Wortschatz	
11	Grammatik	
12	Orthographie	

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

Teilaufgabe 1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
1	nennt die bibliografischen ...	4			
2	nennt die Intention ...	4			
3	macht Angaben zu ...	4			
4	gibt die Eckpunkte ...	4			
	Summe 1. Teilaufgabe	16			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	stellt kommentierend einen ...	5			
2	bewertet ausgehend vom ...	5			
3	erörtert kommentierend den ...	6			
4	kommentiert die Bedeutung ...	6			
5	gibt eine begründete ...	4			
6	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 2. Teilaufgabe	26			
	Summe der 1. und 2. Teilaufgabe	42			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Textsortenmerkmale ...	4			
3	erstellt einen sachgerecht ...	4			
4	gestaltet seinen Text ...	4			
5	belegt seine Aussagen ...	3			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
6	löst sich vom ...	4			
7	verwendet funktional einen ...	6			
8	verwendet funktional einen ...	4			
9	verwendet einen variablen ...	7			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	9			
11	Grammatik	8			
12	Orthographie	4			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	63			
	Summe insgesamt für Klausurteil A	105			

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)

Teilaufgabe 3

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	stellt am Beispiel ...	18			
2	stellt anhand der ...				
3	nennt die Reaktion ...				
4	nennt den Grund ...				
5	konzentriert sich dabei ...				
Summe 4. Teilaufgabe		18			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	9			
2	berücksichtigt den situativen ...				
3	beachtet die Textsortenmerkmale ...				
4	erstellt einen sachgerecht ...				
5	gestaltet seinen Text ...				

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	9			
7	verwendet funktional einen ...				
8	verwendet funktional einen ...				
9	verwendet einen variablen ...				

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
	beachtet die Normen ...	9			
10	Wortschatz				
11	Grammatik				
12	Orthographie				
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	27			
	Summe insgesamt für Klausurteil B	45			

	Summe insgesamt (Klausurteil A und B)	150			
	aus der Punktsomme resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverfügung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 41
mangelhaft minus	1	40 – 30
ungenügend	0	29 – 0